आज़ादी का अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संख्या : एएआई/एसएपी/इंजी(सि. (/क्लिनिंग /कार्य आदेश- 04/2021-22 /24-33 दिनांक: 27.01.2022
No. AAI/SAP/Engg(C)/Cleaning/W.O.- 04/2021-22 Dated:27.01.2022

सेवा मे,
To,
मेसर्स पूजा बिल्डकॉन कंस्ट्रक्शन
M/s Pooja Buildcon Constructions
1616/23 विजय नगर,
1616/23 Vijay Nagar
गोहाना बाईपास, जींद-126102,
Gohana Bypass, Jind-126102
हरियाणा
Haryana

विषय: "वर्ष 2021-22 के लिए सफदरजंग हवाई अड्डे एंव संबंधित क्षेत्र की सफाई और रखरखाव के संबंध में"
Subject: "Cleaning and upkeep of Safdarjung Airport and associated area at Safdarjung Airport, New Delhi for the year 2021-22"

संदर्भ: आपकी वित्तीय बोली 27.12.2021 को खोली गई (निविदा आईडी: 2021_AAI_96770_1)
Ref: Your Financial Bid opened on 27.12.2021 **(Tender ID: 2021_AAI_96770_1)**

महोदय,
Sir,

1. उपर्युक्त कार्य हेतु आपकी ई-निविदा आपके द्वारा उद्धृत मद दरो पर कुल रु. **22,91,328.00 (बाईस लाख ईक्यानवे हजार तीन सौ अट्ठाईस मात्र)** की धनराशी, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतत दावरा स्वीकार की जाती है, जो कि अनुमानित लागत **रू 28.50 Lakhs** से 19.60% कम है, जैसा कि शैड्युल 'ए' में संलग्न है।

Your e- tender for work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to **Rs. 22,91,328.00** (Rupees Twenty Two Lakhs Ninety One Thousand Three Hundred Twenty Eight Only) which is 19.60% below the estimated cost put to tender of **Rs. 28.50 Lakhs** as per Schedule 'A' attached.

2. सहायक महा प्रबंधक, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली- 110003 कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि सहायक महा प्रबंधक, सफदरजंग एयरपोर्ट, नई दिल्ली- 110003, नई दिल्ली- 110037 के कार्यालय में 11.02.2022 को या उससे पहले उपस्थित होकर अनुबंध समझौते पर हस्ताक्षर करने और पूरा

का.प्रति

27/01/2022

करने का कष्ट करें। अनुबंध 100/- रुपये के मूल्य के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Asstt. Gen. Manager, Safdarjung Airport, New Delhi- 110003 shall be Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Asstt. Gen. Manager, Safdarjung Airport, New Delhi-110003, New Delhi- 110037 on or before 11.02.2022 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. बयाना राशि रू. शून्य, आपकी निविदा के साथ प्राप्त अनुबंध दस्तावेज की शर्त के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में माना जाएगा। कृपया रु. 2,29,140/- (रुपये दो सौ उनतीस हजार एक सौ चालीस मात्र) इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के भीतर सुरक्षा जमा के रूप में जमा करें। ऐसा न करने पर, उसकी कटौती अनुबंध दस्तावेज़ भाग के पृष्ठ जीसीसी- 16 पर खंड 1 (ए) की शर्त के अनुसार की जाएगी।

The earnest money amount of **Rs. NIL** received along with your tender will be treated as part of security deposit as per condition of contract document. Please deposit Rs. 2,29,140.00/- (Rupees Two Lacs Twenty Nine Thousand One Hundred Forty only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause 1 (A) on page GCC – 16 of the contract document part.

4. आप से अनुरोध किया जाता है कि अनुबंध श्रम(विनियमन और उन्मूलन)अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियमों 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन)अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार नियमन और सेवा की स्थिति)अधिनियम 1996, खंड में विनिर्दिष्ट के अनुसार भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 केन्द्रीय और राज्य सरकार के निविदा और नियमों के जीसीसी के धारा 19 बी पृष्ठ संख्या 49 व तद्सम्बन्धी नियमो का अनुपालन करें ।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19B on page no. 49 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5. आपको वरिष्ठ अधीक्षक (एचके), एसएपी से तुरंत संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है जो आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact Sr. Supdt (HK), SAP immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य करने के लिए अनुमत समय 12 (बारह) महीने है और इसे 01.02.2022 से गिना जाएगा।

27/01/2022

Please note that the time allowed for carrying out the work is **12 (Twelve) Months** and same shall be reckoned from 01.02.2022.

7. इस अनुबंध के संबंध में किसी अन्य पत्राचार को सामान्य रूप से अभियंता प्रभारी को संबोधित किया जाना- चाहिए। Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to the Engineer-in-charge.

8. कृपया रसीद स्वीकार करें और स्वीकृति के टोकन के रूप में अधोहस्ताक्षरी को हस्ताक्षर करने के बाद इस पत्र की डुप्लिकेट प्रति संलग्न करें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि हिंदी और अंग्रेजी संस्करण में कोई विसंगति है, तो अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा।
If there is any discrepancies in Hindi and English version, then the English version shall prevail.

संलग्न: अनुसूची -'A'
Encl: SCHEDULE- 'A'

भवदीय,
Yours Faithfully,

27/01/2022

(सुधीर कुमार जैन)
(Sudhir Kumar Jain)
सहायक महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग सिविल)
Asst. General Manager (Engg. Civil)
सफदरजंग हवाई अड्डा
Safdarjung Airport
अध्यक्ष की ओर से,
For & on Behalf of The Chairman,
Airports Authority of India
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

आज़ादी का अमृत महोत्सव

वितरण सूची:
Distribution List:

आंतरिक:
Internal:

1.	महाप्रबंधक (.अभि) -II, उत्तरी क्षेत्र, भा.वि.प्रा., ऑफिस, रंगपुरी, नई दिल्ली G.M.(Engg)-II, NR, AAI, Operational Office, Rangpuri, New Delhi	:	जानकारी के लिए For information please.
2.	संयुक्त महाप्रबंधक (अभि.-सि.), उत्तरी क्षेत्र, भा.वि.प्रा ऑपरेशनल ऑफिस, रंगपुरी, नई दिल्ली Jt. G.M. (Engg -C) -NR, AAI, Operational Office, Rangpuri, New Delhi	:	जानकारी के लिए For information please.
3.	निदेशक , भा.वि.प्रा.,सफदरजंग हवाई अड्डा , नई दिल्ली Airport Director, AAI, Safdarjung Airport, New Delhi	:	जानकारी के लिए For information please.
4.	सहा.महाप्रबंधक (वित्त), भा.वि.प्रा., सफदरजंग हवाई अड्डा AGM (Finance), AAI, SAP, New Delhi	:	जानकारी के लिए For information please
5.	प्रबंधक (अभि. –सि.), भा.वि.प्रा., सफदरजंग हवाई अड्डा , नई दिल्ली Manager (Engg - C), AAI, SAP, New Delhi.	:	जानकारी के लिए For information please
6	सहायक प्रबंधक (मानव संसाधन)/ गृह व्यवस्था, भा.वि.प्रा., सफदरजंग हवाई अड्डा AM (HR)/Housekeeping, AAI, SAP, New Delhi	:	कृपया साइट सौंपने और आवश्यक अनुवर्ती कार्रवाई के लिए For handing over the site and necessary follow up action please
7	अनुबंध समझौते प्रति Contract agreement copy		

22/01/2022

(सुधीर कुमार जैन)
(Sudhir Kumar Jain)
सहायक महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग सिविल)
Asst. General Manager (Engg. Civil)
सफदरजंग हवाई अड्डा
Safdarjung Airport
अध्यक्ष की ओर से,
For & on Behalf of The Chairman,
Airports Authority of India
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

Signature Not Verified
Digitally signed by SUDHIR KUMAR JAIN
Date: 2022.03.11 12:39:54 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs